

**Zeitschrift:** Mitteilungen / Vereinigung Schweizerischer Versicherungsmathematiker  
= Bulletin / Association des Actuaires Suisses = Bulletin / Association of  
Swiss Actuaries

**Herausgeber:** Vereinigung Schweizerischer Versicherungsmathematiker

**Band:** 57 (1957)

**Vereinsnachrichten:** Procès-verbal de l'assemblée annuelle de 1956

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Procès-verbal de l'assemblée annuelle de 1956

La 48<sup>me</sup> assemblée annuelle de l'Association des Actuaires suisses s'est réunie à Lucerne, le samedi 13 octobre 1956, dans la salle du Grand Conseil au «Regierungsgebäude».

Le président, M. Marchand, ouvre la séance à 10 h. 45 et remercie les quelque 170 participants d'avoir répondu à l'appel du Comité.

Il salue M. le professeur Schmid, prorecteur du gymnase cantonal de Lucerne, représentant du gouvernement, ainsi que M. W. Schumacher, directeur des finances de la ville de Lucerne. Le président souhaite la bienvenue à M. Walther, directeur adjoint du Bureau fédéral des assurances, à M. Thalmann, délégué de la SUVAL, et à M. Bohren, un de nos deux membres honoraires. Il excuse M. le professeur Jecklin, membre du Comité, qui n'a pu se rendre à Lucerne.

### 1° Rapport du président

On trouvera à la page 3 du présent *Bulletin* le texte de cet intéressant rapport.

Le président annonce que 8 décès se sont produits parmi nos membres. Ce sont :

M. Louis V. Furlan, professeur à l'Université de Bâle,

M. H. Masshardt, actuaire en chef à la «Fortuna», à Zurich,

M. H. Hintze, de «La Bâloise», à Riehen,

M. F. Rehorek, de «La Bâloise», à Bâle,

M. C. Wiesmann, ancien directeur de la Compagnie suisse de Réassurances, à Zurich,

M. K. Ehrlich, actuaire à la «Rentenanstalt», à Zurich,

M. W. Schwarz, sous-directeur et actuaire en chef de «La Neuchâteloise», à Neuchâtel,

M. O. Saccasyn, trésorier du Comité permanent des Congrès internationaux d'Actuaires, à Bruxelles.

L'assemblée se lève pour honorer la mémoire des défunts.

### 2° Procès-verbal de la 47<sup>me</sup> assemblée annuelle

Le procès-verbal de notre 47<sup>me</sup> assemblée annuelle, à Bienne, paru dans notre *Bulletin* 56/I est accepté sans discussion.

### 3° Comptes de l'exercice 1955

Le résumé des comptes a été publié dans notre *Bulletin* 56/I, pages 8 et 9. Etablis pour la dernière fois par notre ex-trésorier, M. Zwinggi, ces comptes ont été revus par MM. Hugo Burger et René Favre, de Neuchâtel. Ils sont approuvés par l'assemblée.

M. le président remercie spécialement M. Zwinggi qui, pendant de nombreuses années, a été le trésorier dévoué de notre Association. M. Zwinggi a été remplacé, dès le 1<sup>er</sup> janvier 1956, par M. Wunderlin, de la SUVAL.

Après avoir remercié les deux reviseurs, M. Marchand rappelle que le solde actif du compte du jubilé – d'un peu plus de 10 000 francs – a été transféré à nos comptes ordinaires.

### 4° Admission de nouveaux membres

Une liste de 8 candidats, tous habitant la Suisse, est distribuée aux membres présents. Tous les candidats sont élus (voir p. 12).

### 5° Election des reviseurs des comptes

Selon la proposition du président, l'assemblée nomme M. Eggenberger fils et M. Kissling, de Genève, comme reviseurs des comptes pour le nouvel exercice.

### 6° Rapports scientifiques

Non sans humour, M. Nolfi présente un rapport bien fouillé sur ce sujet: «Ergebnisse der Spieltheorie.»

Ce mémoire suscite des commentaires intéressants de la part de MM. Saxer, Linder, Neuhaus, Féraud et Ammeter.

M. R. Hüsser parle ensuite du sujet suivant: «Orthogonale Polynome mehrerer Veränderlichen und ihre Anwendung in der ein- und zweidimensionalen Ausgleichsrechnung.» Le rapporteur a pris soin de préparer et de distribuer aux auditeurs un résumé dactylographié des formules, qui est le bienvenu.

M. Wegmüller ajoute quelques remarques à cet exposé, après quoi – vers 13 h. 45 – le président lève la séance.

### Banquet

A la fin du banquet, très animé et fort bien servi au «Kunsthau», le président prend la parole pour saluer M. Schmid, prorecteur, délégué du gouvernement lucernois, et remercier les autorités d'avoir fleuri la salle du Grand Conseil. Il salue aussi MM. Thalmann et Wunderlin, de la SUVAL, et remercie ce dernier de la parfaite organisation de cette assemblée.

Trois offices fédéraux sont représentés parmi nous, remarque M. Marchand: Le Bureau fédéral de statistique par M. Wegmüller, le Bureau fédéral des assurances par M. Walther et le Département fédéral des finances par M. Grütter. L'orateur salue M. Bohren, membre honoraire, et annonce qu'un télégramme sera envoyé à M. Renfer, membre honoraire de notre Association, retenu loin de nous par la maladie. Le président signale la présence de nos amis étrangers: de Paris: M. Auterbe et M. Burlot; de Cologne: M. Gugumus; de Berlin: MM. Strebel et Wünsche; de Bruxelles: M. Pléeck.

Puis M. Marchand parle de la promotion, comme professeurs, de plusieurs de nos membres: M. Wegmüller a été nommé professeur ordinaire à l'Université de Berne; MM. Féraud et Linder, professeurs ordinaires à l'Université de Genève, et MM. Nolfi et Wyss, professeurs titulaires à l'Ecole polytechnique fédérale, à Zurich. Quant à notre collègue M. Chuard, la presse a signalé qu'il vient de terminer sa trentième année comme professeur à l'Ecole des HEC, de l'Université de Lausanne.

Enfin le président souligne que c'est la 5<sup>me</sup> fois que notre Association tient ses assises dans cette jolie ville: en effet, nous sommes déjà venus à Lucerne en 1905, en 1915, en 1930 et en 1947.

Pour terminer, l'orateur fait un pressant appel à nos jeunes membres pour les engager à se plonger dans l'étude de questions spéciales touchant la science actuarielle.

— J'ai été bien étonné, dit-il, qu'aucun membre de notre Association ne se soit annoncé pour un «court rapport» à la réunion d'aujourd'hui.

M. Schmid adresse ensuite quelques mots aimables à l'assemblée, au nom du canton et de la ville de Lucerne.

Le secrétaire:  
*Ch. Jéquier*

## Mitgliederaufnahmen 1956

1. *Ernst Benz*, «Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft, Winterthur.
2. Dr. *Paul Bosshard*, «Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft, Winterthur.
3. Dr. *Rudolf Hedinger*, Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich 2.
4. *Hanspeter Holm*, Coop Lebensversicherungs-Genossenschaft, Basel.
5. Dr. *Rudolf Hüsler*, Eidgenössisches Statistisches Amt, Bern.
6. *Adrien Locher*, licencié ès sciences commerciales et actuarielles, La Suisse, Société d'assurances sur la vie, Lausanne.
7. *Bruno Müller*, «Vita» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft, Zürich 2.
8. *Y. Kenan Ural*, licencié en sciences actuarielles, La Suisse, Société d'assurances sur la vie, Lausanne.



Dr. Hermann Renfer †